



Gerhard Götz KG
Armaturenfabrik

TÜV CE SICHERHEITSVENTILE
FÜR INDUSTRIELLE ANWENDUNGEN

TÜV CE SAFETY VALVES
FOR INDUSTRIAL APPLICATIONS

**Sicherheitsventile aus Rotguss
mit Nirofeder**

Typ 852 F/FL
für neutrale Flüssigkeiten

**Safety valves made of red brass
with stainless steel spring**

Type 852 F/FL
for neutral liquids

CE



TÜV-Bauteil-Prüfzeichen: 2007
Kennbuchstaben: F (L)

Anforderungen:
- AD 2000-Merkblatt A2
- DIN EN ISO 4126-1
- DGR 97/23/EG

Anschluss: DN 40 und DN 50
Einstelldruck: 0,5 bis 25 bar

Beschreibung und Leistungstabelle auf der Rückseite.
Technische Daten auf Seite 2.27

TÜV test certificate: 2007
Code letters: F (L)

Requirements:
- AD 2000 Data Sheet A2
- DIN EN ISO 4126-1
- PED 97/23/EC

Connection: DN 40 and DN 50
Set pressure: 0.5 to 25 bar

For description and capacity chart see back of this
page. For technical data please see page 2.27

Sicherheitsventile aus Rotguss mit Nirofeder

Typ 852 F ohne Anlüftung
Typ 852 FL mit Anlüfthebel

In Eckform, mit Federbelastung. Einstelldruck durch Plombierung gesichert. Innenteile Rotguss. Seewasserbeständig.

Verwendung

Zur Absicherung von Druckbehältern/-systemen für neutrale, nicht klebende Flüssigkeiten, wobei die Siedetemperatur bei Atmosphärendruck nicht erreicht werden darf.
Bitte auf geeignetes Dichtungsmaterial (siehe unten) und anlagenbedingte Vorschriften achten.

Standard mit NBR (Perbunan)-Dichtung

- Mediumtemperatur bis 130 °C

EPDM-Dichtung

- Mediumtemperatur bis 150 °C

FKM (Viton)-Dichtung

- Mediumtemperatur bis 200 °C

PTFE (Teflon)-Dichtung

- Mediumtemperatur bis 225 °C

Andere Dichtungsmaterialien oder metallisch dichtend auf Anfrage lieferbar.

Optional

Anschluss G 1/4" für Kondensatleitung gegen Mehrpreis.

Sicherheitsventile werden werkseitig eingestellt geliefert.

Safety valves made of red brass with stainless steel spring

Type 852 F without lifting device
Type 852 FL with lever for lifting

Angular shape, spring-loaded. Set pressure protected by seal. Internal parts made of red brass. See-water resistant.

Use

For the protection of pressure tanks and systems for neutral, non-sticking liquids, provided boiling temperature is not reached under atmospheric pressure. Please pay attention to appropriate gasket material (see below) and observe plant-specific regulations.

Standard with Perbunan gasket

- Medium temperature up to 130 °C

EPDM gasket

- Medium temperature up to 150 °C

Viton gasket

- Medium temperature up to 200 °C

Teflon gasket

- Medium temperature up to 225 °C

Other gasket materials or metallic sealing without gasket available upon request.

Optional

Connection G 1/4" for condensate pipe available at a surcharge.

Safety valves are set by the manufacturer.

Leistungstabelle

Abblaseleistung bei 10 % Drucküberschreitung

Capacity chart

Blowing-off rates at 10 % above set pressure

852 F/FL	Anschluss DN	40	50
	connection DN		
Wasser	Einstelldruck		
m³/h	bar		
water	set pressure		
m³/h	bar (g)		
	0,5	23	36
	1,0	32	49
	1,5	39	60
	2,0	45	69
	2,5	50	77
	3,0	55	85
	3,5	59	91
	4,0	63	98
	4,5	67	104
	5,0	71	109
	5,5	74	114
	6,0	77	120
	6,5	81	124
	7,0	84	129
	7,5	86	134
	8,0	89	138
	8,5	92	142

Leistungstabelle

Abblaseleistung bei 10 % Drucküberschreitung

Capacity chart

Blowing-off rates at 10 % above set pressure

852 F/FL	Anschluss DN	40	50
	connection DN		
Wasser	Einstelldruck		
m³/h	bar		
water	set pressure		
m³/h	bar (g)		
	9,0	95	146
	9,5	97	150
	10,0	100	154
	11,0	105	162
	12,0	109	169
	13,0	114	176
	14,0	118	183
	15,0	122	189
	16,0	126	195
	17,0	130	201
	18,0	134	207
	19,0	138	213
	20,0	141	218
	21,0	145	224
	22,0	148	229
	23,0	151	234
	24,0	155	239
	25,0	158	244

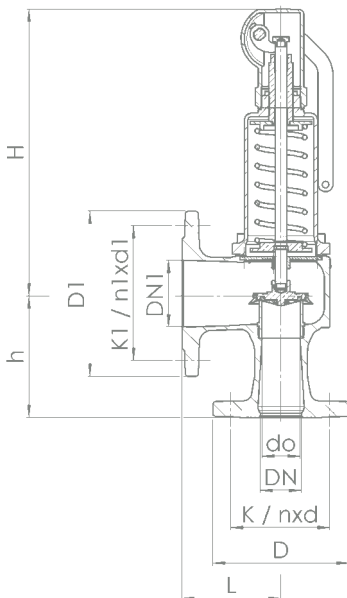


852 F/FL: Anschluss, Einbaumaße, Einstellbereiche

852 F/FL: Connection, installation dimensions, ranges of adjustment

Anschluss connection	DN / PN DN / PN	40 / 25	50 / 25
Einstellbereiche ranges of adjustment	bar bar (g)	0,5 - 25	0,5 - 25
Einbaumaße in mm installation dimensions in mm	DN1 / PN1 H h L D D1 K / n x d K1 / n1 x d1 do	65 / 16 345 140 115 150 185 110 / 4x18 145 / 4x18 37	80 / 16 345 150 120 165 200 125 / 4x18 160 / 8x18 46
Gewicht, weight	kg	17	19

852 F/FL



Werkstoffe • Materials

Bauteil, component	Werkstoff, material	DIN EN	ASTM / AISI
Gehäuse, body	Rotguss, red brass	CC491K	B62 C83600
Innenteile, internal parts	Rotguss, red brass	CC491K	B62 C83600
Druckfeder, pressure spring	Edelstahl, stainless steel	1.4310	AISI 301